

# ALAIN FILM FESTIVAL

# مهرجان العين السينمائي

## الدورة الرابعة

**4th EDITION**
**JANUARY 23-27**
**2022**

سينما المستقبل

AFF

Ayla Hotels & Resorts
Sassy Chick
FAZAA
CLASSICO OUD
GENOMEDIA PRODUCTIONS
AL AIN CLUB
CINEMAVISION FILMS
twofour54 أبوظبي
ABU DHABI FESTIVAL
CINEMAVISION DISTRIBUTION
ABU DHABI MEDIA
National Program for Filmmaking
البرنامج الوطني لصناعة الأفلام



ينعقد المهرجان في نسخته الرابعة تحت رعاية كريمة من

## معالي الشيخ - سلطان بن طحنون آل نهيان

عضو المجلس التنفيذي لإمارة أبو ظبي

AL Ain Film Festival is being held under the patronage of

## H.E.Sheikh Sultan Bin Tahnoun AL Nahayan

Member of the Executive Council of Abu Dhabi Emirate







ينعقد المهرجان في نسخته الرابعة بحضور

## معالي الشيخ الدكتور - سعيد بن طحنون آل نهيان

AL Ain Film Festival is being held under the patronage of

## H.E Sheikh Dr. Saeed Bin Tahnoun Al Nahayan



**عامر سالمين المري**

مؤسس
ومدير عام المهرجان

## تحديات.. ولكن!

استطاع مهرجان «العين السينمائي» خلال 3 دورات، أن يرسخ لمكانته في كل الأقطار المحبة للفن السابع، حيث أصبح حدثاً بارزاً في مدينة العين له حضوره المحلي والخليجي والعربي من خلال التقاء صناع السينما على أرض الإمارات ابتهاجاً بما يقدمه الرواد والشباب من إنتاجات متفردة، من أجل تحقيق غايات فنية راقية في ضوء أعمال إبداعية تخاطب الجمهور، وتهتم بالقضايا الإنسانية، وها هو يعود مجدداً في دورته الرابعة الذي تنطلق في 23 وحتى 27 يناير 2022، حاملاً في جعبته العديد من المفاجآت والتكريمات والمبادرات التي تخدم صناع السينما متحدياً الظرف الاستثنائي «كورونا» الذي حاصر العالم قرابة العامين.

ورغم الظروف الصعبة التي فرضتها أزمة جائحة «كورونا»، والتي أثرت على كافة المجالات وبخاصة المجال السينمائي، إذ تأثرت أغلب المهرجانات العالمية والعربية، التي ألغى بعضها وتأجل البعض الأخر حتى تتحسن الأوضاع، إلا أن «العين السينمائي» لا يزال مستمراً متحدياً كل الصعوبات والعقبات لإقامته في موعده المعهود، من أجل دعم سينما الشباب وإبراز الفيلم المحلي الطويل والقصير، وانتقاء أبرز وأهم الأفلام في المنطقة لعرضها على شاشات المهرجان، لذا حرصنا على أن تكون دورة هذا العام هي الملاذ الآمن لاستعادة ثقة الجمهور والتفاعل مع الفن السابع دون أية مخاوف، مع الالتزام التام بأفضل الشروط الوقائية والصحية المتبعة في الإمارات.

إن المهرجان قد حقق خلال 4 سنوات العديد من الإنجازات سواء على مستوى الحضور الفني، أو الفعاليات الجديدة، أو الندوات والملتقيات وحجم المشاركات، وكذلك من خلال تواصل الشراكات ليكون مهرجاناً عالمياً لالتقاء صناع السينما في العالم، ومن ثم دعم الإبداعات الشابة، ومن هنا تم تجديد اتفاقية بعثة الاتحاد الأوروبي للعام الثاني على التوالي، والتي ساهمت في اختيار العديد من الأفلام الأوروبية المتميزة لعرضها في «العين السينمائي» ضمن برنامج «سينما العالم»، والتعاون مع مهرجان أبوظبي في مسابقة السيناريو غير المنفذ للعام الثاني على التوالي أيضاً، تأكيداً على استمرارية نهج المهرجان في دعم المواهب السينمائية الواعدة، وأن يكون المنصة الأبرز والأهم لعرض إبداعاتهم، إلى جانب الدور الكبير الذي يلعبه المهرجان في تسليط الضوء على الفيلم الإماراتي القصير، واستحداث مبادرة جديدة بعنوان «الركن الكلاسيكي»، ليكون المهرجان بمثابة منصة تعليمية تثقيفية للجيل الحالي، وتبادل الخبرات والثقافات بين صناع السينما من كل دول العالم.





# Content

15 Opening Film
16 Honorees
21 Judgement comity
24 Long Gulf Falcon Competition
34 Short Emirati Falcon Competition
52 Short Gulf Falcon Competition
62 Falcon Competition for Films and Chief
74 Falcon Competition for Student Films
80 The classic corner of short films
86 World cinema program

# المحتويات

15 فيلم الافتتاح
16 المكرمون
21 لجنة التحكيم
24 مسابقة الصقر الخليجي الطويل
34 مسابقة الصقر الإماراتي القصير
52 مسابقة الصقر الخليجي القصير
62 مسابقة الصقر لأفلام المقيمين
74 مسابقة الصقر لأفلام الطلبة
80 الركن الكلاسيكي للأفلام القصيرة
86 برنامج سينما العالم



# قلعة الجاهلي .. رمز القوة

قلعة الجاهلي.. هي إحدى أكبر القلاع التاريخية التي بنيت في نهاية القرن التاسع عشر في مدينة العين في عهد المغفور له,الشيخ زايد بن خليفة آل نهيان ( ,) ١٩٠٩ - ١٨٩٨كرمز للقوة, للدفاع عن المدينة وحماية مزارع النخيل الثمينة, وكانت مقر الإقامة الصيفي للأسرة الحاكمة. وتتكون القلعة الرئيسية من ساحة مربعة الشكل وبرج دائري من أربعة طوابق. توجد القلعة في الربع الشمالي من المبنى العام الذي يضم ساحة خارجية, وهي قلعة مربعة الشكل طول ضلعها ٣٥ متراً, وارتفاعها ١٨أمتار, ولها أربع واجهات تعلوها فتحات للبنادقية, وصف من الشرفات المثلثة, ويوجد بها برجان دائريان متطابقان تماماً , قطر كل منهما ٥أمتار, وارتفاع كل منهما ١٤امتراً, وكل برج مكون من ثلاثة طوابق مثل أبراج المدخل, أما البرج الدائري الثالث فهو موجود بالواجهة الشرقية, أما الزاوية الشمالية الغربية فيوجد بها برج مستطيل وليس دائرياً, وهو البرج الوحيد المستطيل ويبلغ طوله ١٧أمتار وعرضه ٤أمتار وارتفاعه ١٤امترا تقريبا, به طابقان بنفس تكوين أبراج القلعة, ولعل هذا البرج بني بشكل مستطيل ليكون أقوى من باقي الأبراج تقع القلعة في القسم الجنوب الشرقي من مدينة العين بالقرب من متحف قصر العين, وتعد إحدى أكبر القلاع وأفضل نموذج لفن العمارة العسكرية المحلية, ولها تاريخ ضارب في القدم, وترتبط ارتباطاً وثيقاً بتاريخ أسرة آل نهيان, وهي ذات موقع استراتيجي للأعمال العسكرية لكونها تقع على مقربة من مصادر المياه وتحيط بها الأراضي الخصبة للزراعة

## فريق عمل المهرجان



**عامر سالمين المري**
مؤسس ومدير عام المهرجان



**سعيد سالمين**
المدير الفني لسينما العالم



**هاني الشيباني**
المدير الفني



**سلطان المري**
مدير التنظيم والتسويق



**علي المزروقي**
مدير العلاقات العامة والتشريفات



**إيفان خضير**
مدير العمليات

### المكتب الفني



**نجم الدين إبراهيم**



**راجيش شلادواري**



**مهدي جناح**



**حيان إسماعيل**

### مكتب التنسيق والإتصال



**إسماعيل بكر**



**د. حسين ابراهيم**



**رشاد الحسنات**



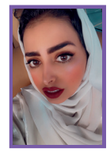
**رامي زيدية**



**همسة رمضان**



**فارس محمد**



**حنيفة البلوشي**



**أحمد الكعبي**

# شكر وتقدير

**تشكر إدارة مهرجان العين السينمائي**

**شركائها الموثوقين على مساهمتهم الفعالة**

**والمثمرة في نجاح الدورة الرابعة.**

### الشريك السياحي

نيرفانا للسفر والسياحة

### الشريك الرئيسي

twofour54 أبوظبي

### الشريك الثقافي الاستراتيجي

مهرجان أبوظبي ABU DHABI FESTIVAL

### الشريك الإعلامي

ABU DHABI MEDIA

### الشريك الاستراتيجي

STAR CINEMAS ستار سينما

AL JAHILI FORT قلعة الجاهلي

AL AIN CLUB

1. دائرة الثقافة والسياحة أبوظبي
2. مديرية شرطة منطقة العين
3. نادي العين الرياضي
4. شركة Genomedia
5. جمعيه أجيال المستقبل
6. بوادي مول
7. فندق أيلا
8. ASN International


فيلم الافتتاح
opening Film
POP CORN
TICKET
TICKET
3D


4th EDITION
JANUARY
2022
23-27
مهرجان العين السينمائي
AL AIN FILM FESTIVAL
مهرجان العين السينمائي
المسابقات الرسمية
OFFICIAL COMPETITIONS
الأفلام المشاركة
PARTICIPATING FILMS
Kashta
HORIZON
Son Of The Ocean
ابن المحيط
Baba Jafar
بابا جعفر
MONSTER
وحش
SPACE
AIFAM
THE MOTOR
AID
TAKE 7
89 SUN
PHANTOM CALLER
ONE PATH
Clozapine
زيارة متأخرة

# Opening Film

# فيلم الإفتتاح



## The Blind Man Who Did Not Want to See Titanic

## الرجل الأعمى الذي لم يرغب بمشاهدة تيتانيك

Narrative 82 minutes

روائي 82 دقيقة

Aakko is blind and disabled, tightened to his wheelchair. He loves Sirpa. Living far away, they have never met in person, but they meet every day over the phone.

جاكو شاب كفيف ومعاق، مشدود على كرسيه المتحرك. يكنّ مشاعر الحب لسيربا.
ولأنهما يعيشان بعيداً عن بعضهما، فهما لم يلتقيا شخصيًا أبدًا، لكنهما يلتقيان يومياً عبر الهاتف.



Finland -فنلندا



Award Winning Film



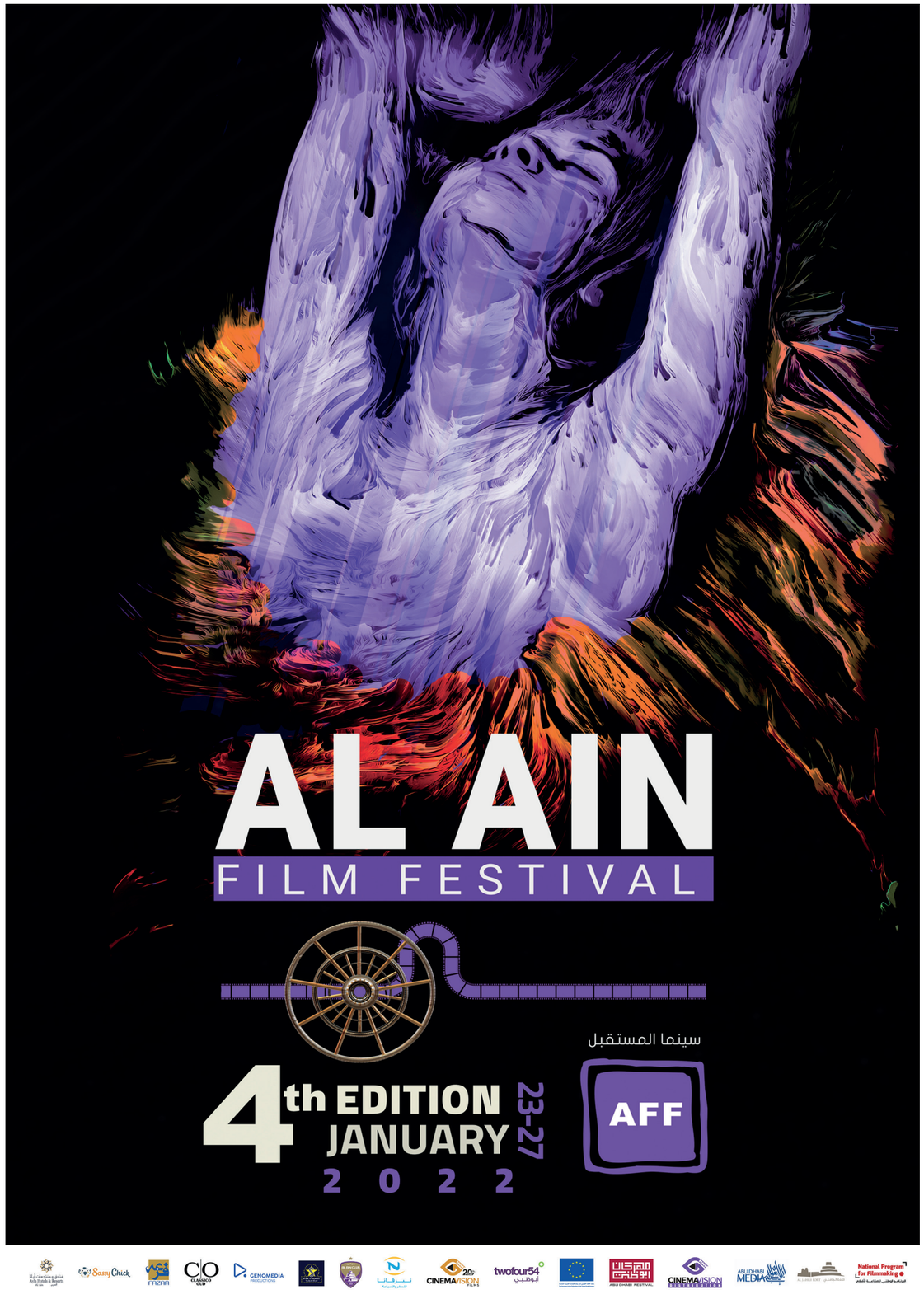

- VENICE FILM FESTIVAL, AUDIENCE AWARD.
- EL GOUNA FILM FESTIVAL, BEST FILM AWARD, BEST ACTOR AWARD.
- ANTALYA INTERNATIONAL FILM FESTIVAL, BEST ACTOR AWARD.
- ARRAS FILM FESTIVAL, YOUNG AUDIENCE AWARD, JURY MENTION.



**Teemu Nikki**

**تيمو نيكي**


المكرمون
Honorees


AL AIN
FILM FESTIVAL
سينما المستقبل
4th EDITION
23-27 JANUARY
2022
AFF

## المكرمون



الإمارات- UAE

### سلطان النيادي
منتج وممثل إماراتي

منتج وممثل إماراتي.. سخر حياته وإبداعاته الفنية من أجل الارتقاء بالفن الإماراتي, مقدماً العديد من الأعمال المحلية التي جسد من خلالها شخصيات لا تزال محفورة في ذاكرة المشاهد الإماراتي والخليجي والعربي حتى الآن, كما استعرض من خلالها مراحل مختلفة ومهمة من تاريخ دولة الامارات, حققت نـجاحات ونالت جوائز في مختلف الـمهرجانات الذهبية والفضية مثل «دروب المطايا» و«زمن طناف» و«مكان في القلب» و«صمت البوح».

بدأ مسيرته الفنية في التمثيل عام ١٩٩٠ في مسلسل «سيف نشوان», وفي رصيده ٩ مسلسلات من تأليفه أبرزها «طماشة», و«زمن طناف» و«مكان في القلب», وتولى عملية الإشراف العام والإنتاج على أكثر من ١٢ عملاً تقريباً منها «ص.ب ١٠٠٣», و«طماشة» بأجزائه المتعددة, و«صمت البوح», و«جمرة غضى» و«عمى ألوان» و«حاير طاير» و«حظ يا نصيب» و«زمن طناف».

شارك بالتمثيل في معظم الأعمال ولعب أدواراً مميزة من أهمها في «حاير طاير» و«طماشة» و«دروب المطايا» الذي يعتبر آخر عمل شارك فيه كممثل, وبعده قرر اعتزاله التمثيل ركز على عملية إنتاج وتنفيذ أعمال درامية ترقى بمستوى وذائقة المشاهد الخليجي والعربي.

### Sultan Al Neyadi
Emirati Producer and Actor

An Emirati producer and actor, who dedicated his life and art creations in order to advance Emirati art, in which he presented many local works and embodied personalities that are still engraved in the memory of Emirati, Gulf and Arab audiences until now. He also reviewed various and important stages of the UAE history through it , his works achieved successes and won prizes in various golden and silver festivals, such as "The Paths of Mountains", "Zaman Tannaf", "A Place in the Heart" and "Silence of Revelation".

He started his career as an actor in 1990 by the series "Saif Nashwan" and had 9 series to his credit, most notably "Tamasha", "Zaman Tannaf" and "A Place in the Heart".

He undertook the general supervision and production process for more than 12 works, including "P.O. Box 1003', "Tamasha' with its several parts, "Silence of Revelation', "Gamrat Ghadha', "Color-blindness', "Hayer Tayer' and "Haz ya Nassib" and "Zaman Tannaf".

He participated in most of the works and played distinguished roles, the most important of which are in "Hayer Tayer", "Tamasha" and "Darb Al-Mataya", which is considered the last work that he participated in as an actor.

After that, he decided to retire acting and focused on the process of producing drama that lives up the level and taste of Gulf and Arab audiences.





## المكرمون



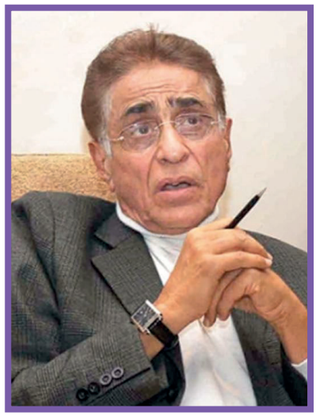
مصر - Egypt

### طارق الشناوي - رئيس اللجنة
ناقد سينمائي وكاتب صحفي

▪كاتب صحفي وناقد سينمائي, وأستاذ مادة النقد الفني في كلية الإعلام جامعة القاهرة.
▪أصدر أكثر من ثلاثين كتاب منها "مخرجو الثمانينيات الحلم والواقع", و"السينما وقليل من السياسة", و"سنوات الضحك في السينما المصرية", و"جعلوني مخرجاً".. وغيرها.
▪حصل على العديد من الجوائز كأفضل مقال نقدي من نقابة الصحفيين ومن جمعيات سينمائية.
▪حصل على لقب أفضل ناقد سينمائي جماهيري من جمعية "دير جيست" عام 2015.
▪قدم أكثر من برنامج تليفزيوني, مثل "حكايات فنية" ثلاث سنوات على "سي بي سي".. وغيرها.
▪ترأس وشارك في لجان التحكيم بأكثر من مهرجان سينمائي دولي, منها مهرجان "فالنسيا", "مسقط", "وهران", "عنابة", "الإسكندرية", "أوسيان", "دبي", "قرطاج", "القدس".. وغيرها.
▪بدأ ممارسة النقد السينمائي قبل نحو 35 عاماً في العديد من الجرائد والمجلات المصرية والعربية.

### Tarek Elshenawy
Film critic and journalist

▪Journalist and film critic, and professor of art criticism at the Faculty of Mass Communication, Cairo University.
▪He published more than thirty books, including "The Film Directors of the Eighties, the Dream and Reality", "Cinema and a Little Politics", "The Years of Laughter in Egyptian Cinema", "They Made Me a Director"...and others.
▪Received awards for the best article from the Syndicate of Journalists and Film Associations.
▪Received the title of Best Film Critic from "Dear 2015 Guest" Association in.
▪Presented more than one television program, such as "Hekayat Fania", for three years on "CBC" ... and others
▪He chaired and participated in the jury committees of more than one international film festival, including the "Valencia", "Muscat", "Oran", "Annaba", "Alexandria", "Osian", "Dubai", "Carthage" and "Al-Quds". . and others.
▪years 35 The exemplary work of the transition to began in the year of Egyptian newspapers and magazines.



الكويت - KUW

## المرحوم / خالد الصديق
مخرج ومنتج وكاتب

منتج وكاتب ومخرج كويتي راحل.. هو من رواد الحركة السينمائية في الكويت, أنتج وأخرج أول فيلم كويتي روائي طويل بعنوان «بس يا بحر» عام ١٩٧٢.
قدم العديد من الأعمال الفنية, وشارك في مختلف المجالات من إنتاج وتصوير ووضع موسيقى لبعض الأعمال, ومن أبرز أفلامه التي تولى إخراجها «بس يا بحر» تأليف عبد الرحمن الصالح, و«عرس الزين» عن رواية الأديب السوداني الطيب صالح, و«شاهين» عن رواية الأديب الإيطالي بوكاشيو.
عمل في تلفزيون الكويت مخرجاً, وكانت البداية في القسم الهندسي ثم تولى منصب مدير استوديو, وأول مهمة رسمية له كانت عام ١٩٦٤ إذ انتدبه التلفزيون لتمثيله في مهرجان مونت كارلو, وبعد عودته تعاون مع عبدالوهاب سلطان, رئيس قسم السينما في تلفزيون الكويت آنذاك, في إنشاء قسم سينمائي قدم عبره ثمانية أفلام سينمائية ووثائقية مميزة من بينها: «المطرود» (١٩٦٤), «الصقر» (١٩٦٥), و«الحفرة» (١٩٦٨), و«الرحلة الأخيرة» (١٩٦٦), و«وجوه الليل» (١٩٦٨).
نال عدد من الجوائز والتكريمات العالمية والعربية عن فيلمه «بس يا بحر» منها الجائزة الأولى في مهرجان الفيلم الشبابي في دمشق (١٩٧٢), وجائزة الشرف في مهرجان طهران الأول للسينما العالمية, وجائزة فيبرانشي وجائزة النقاد السينمائيين العالميين في مهرجان البندقية السينمائي, والجائزة الثانية في مهرجان أوهايو العالمي, في الولايات المتحدة, وجائزة الأسد الفضي في مهرجان البندقية, إضافة لعدة جوائز من مهرجانات وملتقيات سينمائية في شيكاغو وإسبانيا وقرطاج, كما حصد فيلمه «عرس الزين» ٧ جوائز عالمية.

## Khaled Al Siddik
Director, Producer and Writer

A late Kuwaiti producer, writer and director. One of the pioneers of cinema movement in Kuwait. He produced and directed the first Kuwaiti feature film entitled “Bas Ya Bahar’ in 1972.
Among the most prominent films that he directed are “Bas Ya Bahar’ written by Abdul Rahman Al-Saleh, “The Wedding of Al-Zein’ based on the novel of Sudanese writer Tayeb Salih, and “Shaheen’ based on the novel by the Italian writer Boccaccio.
He worked in Kuwait TV as a director, where the beginning was in the engineering department, then he got the position of studio director, and his first official assignment was in 1964, when he was assigned to represent the TV at the Monte Carlo Festival, and after his return he collaborated with Abdul Wahab Sultan, head of the cinema department at Kuwait TV at the time, in establishing a film department, through which he presented eight distinguished films and documentaries, including: “The Expelled’ (1964), “The Falcon’ (1965), “The Hole’ (1968), “The Last Journey’ (1966) and “Faces of the Night’ (1968). ).
He was a winner of a number of international awards for his film “Bas Ya Bahar’, including the first prize at the Youth Film Festival in Damascus (1972), Award of Honor at the First Tehran International Film Festival, the Fibranchi Award and the International Film Critics Award at the Venice Film Festival, the second prize in The Ohio International Festival, in the United States, and the Silver Lion Award at the Venice Festival, in addition to several awards from festivals in Chicago, Spain and Carthage. And his film “The Wedding of Zein’ also won 7 international awards.





# لجان التحكيم




# Competition juries

# لجنة الصقر الخليجي الطويل والقصير



## طارق الشناوي - رئيس اللجنة

ناقد سينمائي وكاتب صحفي

مصر - Egypt

▪كاتب صحفي وناقد سينمائي, وأستاذ مادة النقد الفني في كلية الإعلام جامعة القاهرة.
▪أصدر أكثر من ثلاثين كتاب منها "مخرجو الثمانينيات الحلم والواقع", و"السينما وقليل من السياسة", و"سنوات الضحك في السينما المصرية", و"جعلوني مخرجاً"..

### Tarek Elshenawy

Film critic and journalist

▪Journalist and film critic, and professor of art criticism at the Faculty of Mass Communication, Cairo University.
▪He published more than thirty books, including "The Film Directors of the Eighties, the Dream and Reality", "Cinema and a Little Politics", "The Years of Laughter in Egyptian Cinema", "They Made Me a Director"...and others.



## نهلة الفهد - عضو

مخرجة سينمائية ومنتجة

الإمارات- UAE

نهلة الفهد مخرجة سينمائية ومنتجة من دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.
تعتبر من أبرز المخرجات السينمائيات ولها أعمال عديدة في إخراج الأفلام السينمائية و الوثائقية، الإعلانات، والأغنيات المصورة للعديد من نجوم الغناء الخليجي والعربي.

### Nahla Al Fahad

Film Director & Producer

Nahla Al Fahad (Film Director/ Producer) from Dubai, United Arab Emirates, she is considered as one of the leading Directors in feature films, documentaries, commercials, and music videos in the UAE and the Middle East.



## د. علاء مكي الشمري- عضو

استاذ في جامعة الشارقة

العراق- IRAQ

عمل الدكتور علاء مكي الشمري في إطار البحوث الإعلامية بمختلف مجالاتها, وعلى وجه الخصوص في ميادين الإذاعة والتلفزيون والصحافة, بالإضافة إلى إدارته العديد من المؤسسات الإعلامية والمحطات الفضائية التلفزيونية والاذاعية والصحف العراقية والعربية في العراق والأردن والإمارات.

### Dr. Alaa Makki Al shammri

Faculty member at University of Sharjah

Dr. Alaa Makki Al-Shammari worked in media research in various fields, especially in the fields of radio, television and the press, in addition to managing several media institutions, television and radio stations, and Arab newspapers in Iraq, Jordan and UAE.





# لجنة الصقر الإماراتي القصير و أفلام الطلبة و أفلام المقيمين



## ممدوح سالم - رئيس اللجنة

منتج ومخرج

المملكة العربية السعودية - KSA

مخرج ومنتج سينمائي سعودي , ومستشارا في عدد من الهيئات, قام باخراج وإنتاج العديد من الافلام والمسرحيات في المملكة العربية السعودية والعالم العربي.

### Mamdouh Salem

Producer and Director

A Saudi film director and producer, and a consultant in a number of organizations. He directed and produced many films and plays in the Kingdom of Saudi Arabia and the Arab world.



## منصور علي الظاهري - عضو

منتج ومخرج

الإمارات- UAE

منصور الظاهري هو المؤسس والرئيس التنفيذي لشركة Film Gate Productions و Al Kalema Productions. وهو كاتب ومخرج ومنتج حائز على جوائز وله خبرة كبيرة في صناعة السينما والإنتاج

### Mansoor Ali Aldhaheri

Producer and Director

Mansoor Al Dhaheri is the Founder and CEO of Film Gate Productions and Al Kalema Productions. He is an award-winning writer, director, and producer with a wealth of experience in the film and production industry.



## طارق البحار - عضو

صحفي

البحرين- Bahrain

طارق البحار ناقد سينمائي وصحفي بحريني ورئيس قسم المنوعات والثقافة في صحيفة البلاد البحرينية . حاصل على درجة البكالوريوس في التصميم الجرافيكي وهو مذيع ومسؤول إعلامي في العديد من المحطات الإذاعية والتلفزيونية والمهرجانات, وقد ساهم في عدد من الكتب والمجلات. شارك في تأسيس وعمل العديد من المحطات الإذاعية العربية والدولية , وهو عضو في عدد من المنظمات السينمائية العربية.

### Tariq Albahhar

Journalist

Tariq Al Bahhar is a Bahraini film critic, journalist, and head of the variety and culture section of the Bahraini newspaper AlBilad Press, With a bachelor's degree in graphic design, he is a broadcaster and media official at various radio and television stations and festivals, and has contributed to a number of books and magazines. He is a member of a number of Arab film organizations.

# مسابقة الصقر الخليجي الطويل



# GCC Falcon Feature Film Competition





# الأفلام المشاركة

- حين then
- B82
- سفران Safaran
- كروموسوم Chromosome
- هوى Hawa
- الزيج AL-ZEEJ
- حياة امرأه Woman's Life






الإمارات- UAE

## B82

روائي 65 دقيقة

كاتبة روايات تذهب في رحلة مع زوجها في نهاية الأسبوع وتبدأ الأمور الصادمة تحدث لها بعد غياب زوجها



طلال محمود

## B82

Narrative 65 minutes

A writer of novels goes on a trip
With her husband at the weekend
And shocking things start to happen
her after her husband's absence

Talal Mahmoud




عمان- Oman

## الزيج

وثائقي 49 دقيقة

الفيلم حول تاريخ مهنة زراعة قصب السكر (السكر الأحمر) وإرتباطها بمهنة عصير السكر في المعصرة ومدى إرتباط العمانيين بهذه المهن والتي تتركز في محافظة الداخلية بسلطنة عمان وكيف إستطاعت بعض العوائل المحافظة على هذه المهنة لفترات طويلة رغم العصوبات والظروف ومدى الجدوى من العائدات , مع مقابلات مع الجهات المختصة لتوضيح الامور ذات الأهمية .

صلاح الحضرمي



## AL-ZEEJ

Documenter 49 minutes

The film is about the history of the profession of cultivating sugar cane (red sugar) and its connection with the profession of sugar juice in the mill, the extent to which the Omani man is connected to these professions, which are concentrated in the Governorate of Al Dakhiliyah in the Sultanate of Oman, and how some families were able to maintain this profession for long periods despite difficulties and circumstances and the extent of the feasibility of the returns , with interviews with the competent authorities to clarify matters of importance.

SALAH AL-HADHRAMI




الإمارات- UAE

## سفران

وثائقي 71 دقيقة

يرصد الفيلم قيمة المحافظة على حياة البحر التي تخضع دائماً لتقلباته وحياة العاملين والذين يحاولون مضاعفت الجهود بأدوات الصيد التقليدية من أجل التكيف مع أقسى الظروف.

## Safaran

Documentary 71 minutes

The film reveals the value of protecting the sea`s life and shows the life of fishers trying to increase their efforts to adapt to the difficult circumstances.



صالح كرامة العامري

Saleh Karama Al Ameri




الإمارات- UAE

## كروموسوم

روائي – غموض وتشويق 61 دقيقة

بائع وسلوكيات الإنسان المخفية تظهر في مواقف معينة وخصوصا عندما ترتبط بالمصالح الشخصية

## Chromosome

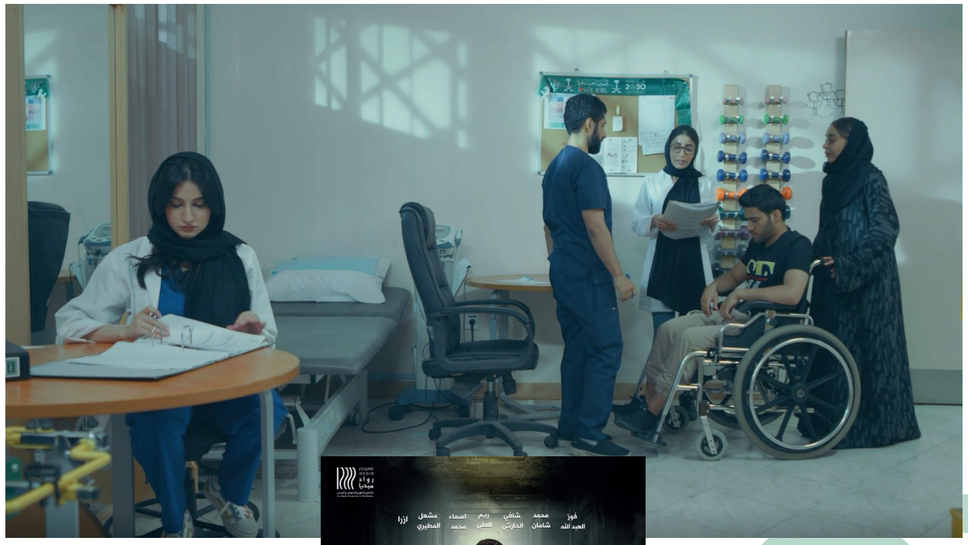
Fiction - mystery and suspense 61 minutes

Hidden human natures and behaviors appear in certain situations, especially when they are related to personal interests



علي جمال

Ali Jamal








المملكة العربية السعودية - KSA

## حياة امرأة

روائي طويل 73 دقيقة

يروي الفيلم قصة مريم التي تقف باصرار أمام ظروف فصلها عن زوجها المتعاطي مما يدفعها للرحيل من القرية الى المدينة , وفجأة يختفي زوجها لتستمر مريم في مواجهة أقدارها.

## woman's life

Feature Film 73 minutes

The film tells the story of Maryam, who persistently stands in front of the circumstances of her separation from her drugging husband, which forces her to leave the village for the city. Suddenly her husband disappears, so Maryam continues to face her fate.



**سمير عارف**

**Samir Aref**






الإمارات- UAE

## حين

روائي 89 دقيقة

فيلم "حين" الذي يتبع خالد, العائد بعد غياب طويل إلى عالم أكثر وحدة, قد مضت حياته بدونه.

## then.

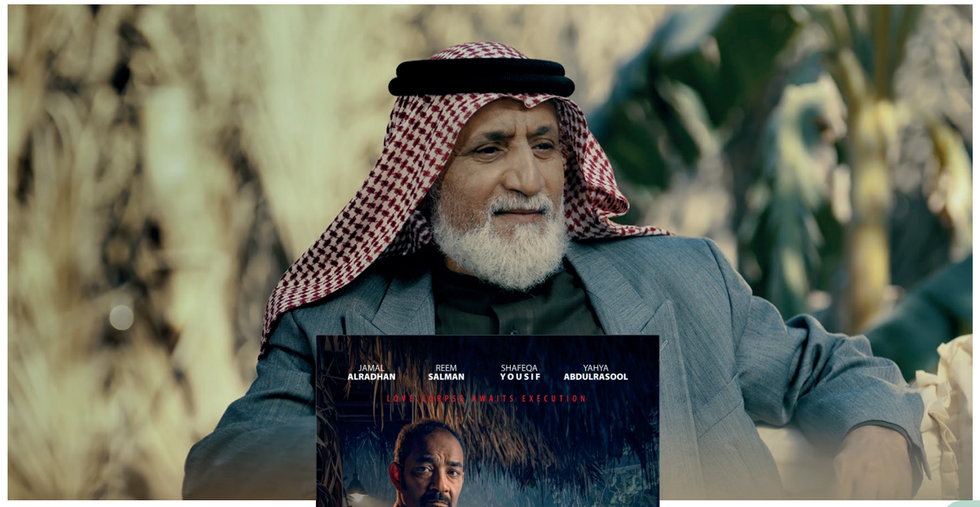
Narrative 89 minutes

Follows Khalid, a man who returns to a changed home after disappearing for almost a decade.



**سعيد راشد سعيد**

**Saeed R. Saeed**




## هوى

روائي85 دقيقة

الحب الذي يحول صاحبه الى قاتل



محمد القفاص

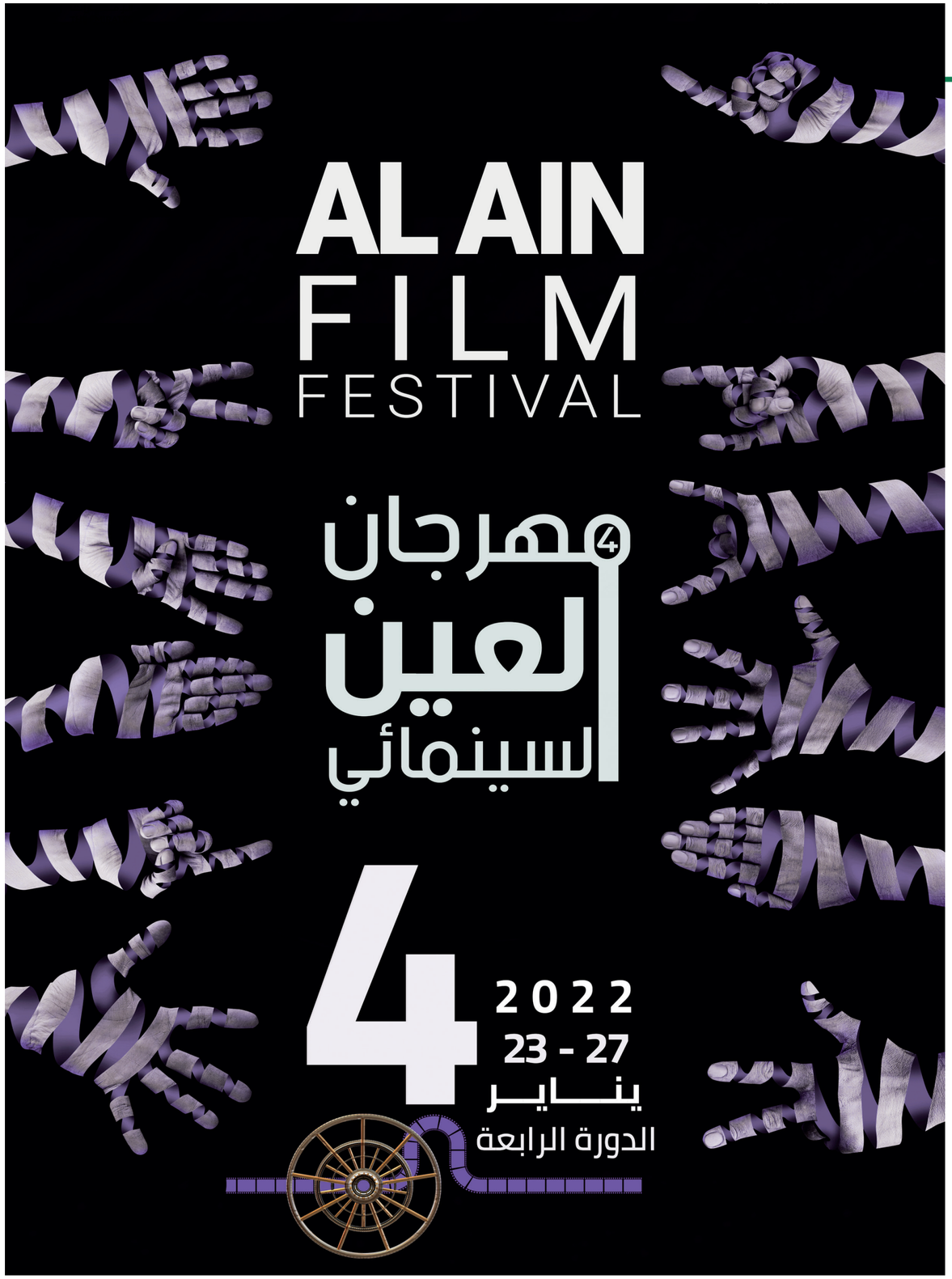
## Hawa

Narrative 85 minutes

The love that turns a person into a killer

Mohammed Alqaffas





# مسابقة الصقر الإماراتي القصير



# EMIRATI FALCON SHORT FILM COMPETITION



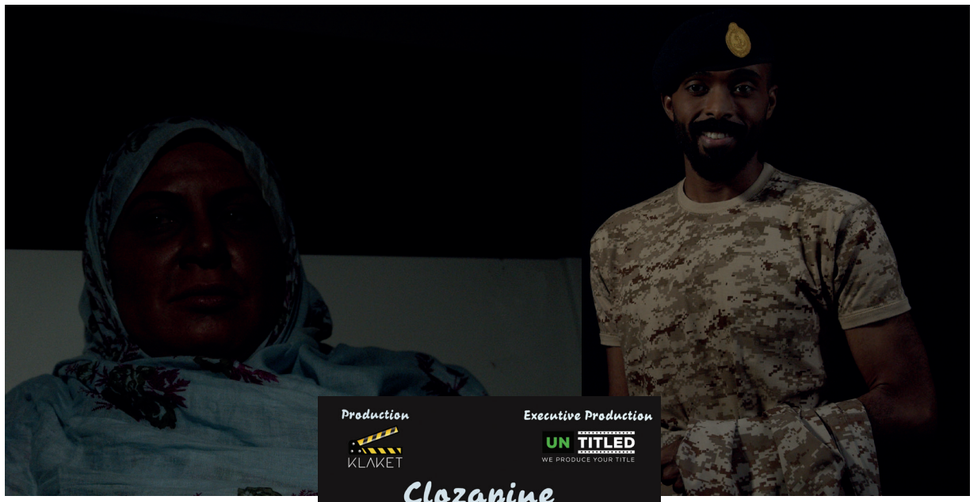


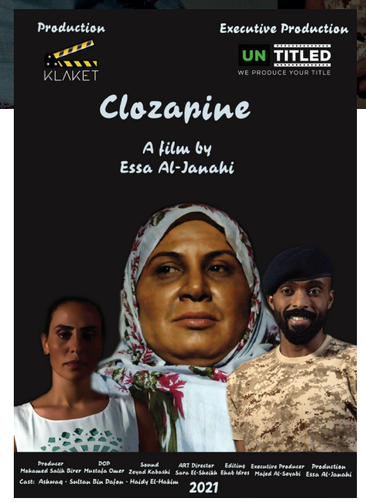
## A

- كشتة Kashtah
- الوحش The Monster
- قماشة Qamasha
- بابا جعفر Baba Jafar
- حلم صغير A small dream
- حكاية لم تحكى Untold tale
- وسط المسافة Mid-Distance
- كلوزابين CLOZAPINE

## B

- ابن المحيط Son of the Ocean
- قفص Cage
- النفق The Tunnel
- بقعه Spot
- المجهول Unknown
- مقادير MAGADEER
- طريق واحد One Path
- مقادير MAGADEER






الإمارات- UAE

## كلوزابين

روائي 4 دقيقة

كلوزابين" فيلم إماراتي قصير تدور قصته حول سيدة مصابة بالفصام نتيجة صدمة فقدان ابنها الذي استشهد. ترفض المرأة تناول العقاقير الطبية حتى لا تتماثل للشفاء وتظل حبيسة مرضها مما يمكنها من رؤية ابنها



عيسى الجناحي

## Clozapine

Narrative 4 minutes

" Clozapine ", Emirati short film, the story of which revolves a woman who was schizophrenia as a result of the shock of losing her son, who was martyred. The woman refuses to take medical drugs so that she does not recover and remains locked up in her illness, which enables her to see her son.

Essa AL-Janahi








الإمارات- UAE

## حلم صغير

روائي 14 دقيقة

ميثاء, امرأة إماراتية مهووسة بالبحر. تحلم في السباحة فيه كما فعلت عندما كانت طفلة.
لكنها محاصرة في مكان لا توجد فيه الخصوصية, وتعاني من المضايقات اليومية التي تتعرض لها النساء.



سراء عبد العزيز الشحي

## A small dream

Narrative 14 minutes

Miatha, an Emirati woman who is obsessed with the sea. She dreams of swimming in it just as she did as a child. But trapped in a place where privacy doesn't exist, she experiences the discomfort that women are subjected to as she is constantly forced to evaluate her environment at every step she takes. In a conflict between internal psyche and the external interferences of others, will Maitha find her own moment of quiet to achieve her small dream?

Saraa'a Al Shehhi




الإمارات- UAE

# طريق واحد

روائي 11 دقيقة

الفيلم يتكلم ما قبل الموت وبعض الصراع الذي تراه من وجهة الكاتب



سعود على السويدي

# One Path

Narrative 11 minutes

The film talk about the time before the death.

SAUD ALSUWAIDI





الإمارات- UAE

# وسط المسافة

روائي 11 دقيقة

ميساء وبدر خطيبان سابقان التقيا في منتصف الطريق بسبب تعطل سيارة ميساء. بدأ حوار بينهما حيث توقفت علاقتهما.



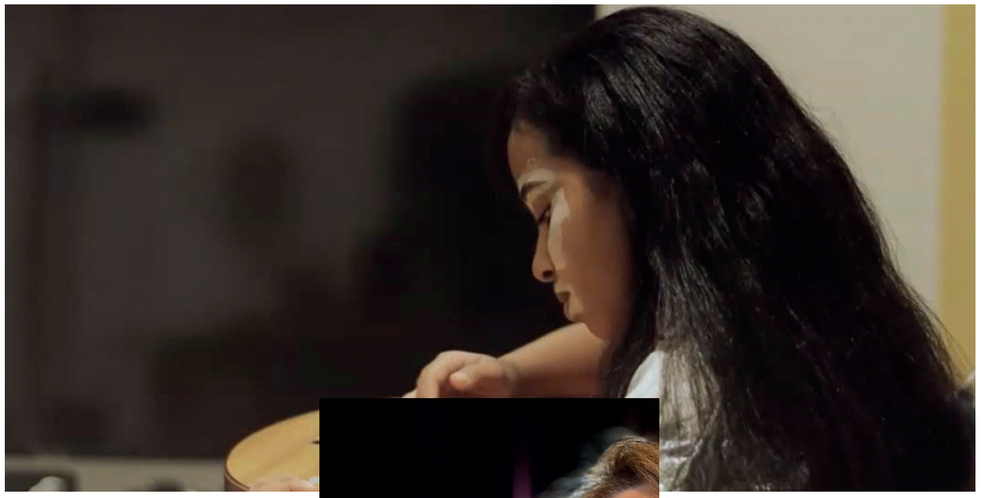
حمد صغران

# Mid-Distance

Narrative 11 minutes

Maysaa and Bader were ex-fiancés who met in the middle of a road due to a breakdown in Maysaa's car; a dialogue between them began where their relationship stopped.

Hamad Saghran




## بقعه

روائي 5 دقيقة

فتاه تحارب لتكون بعيده عن أنظار الناس

الإمارات- UAE

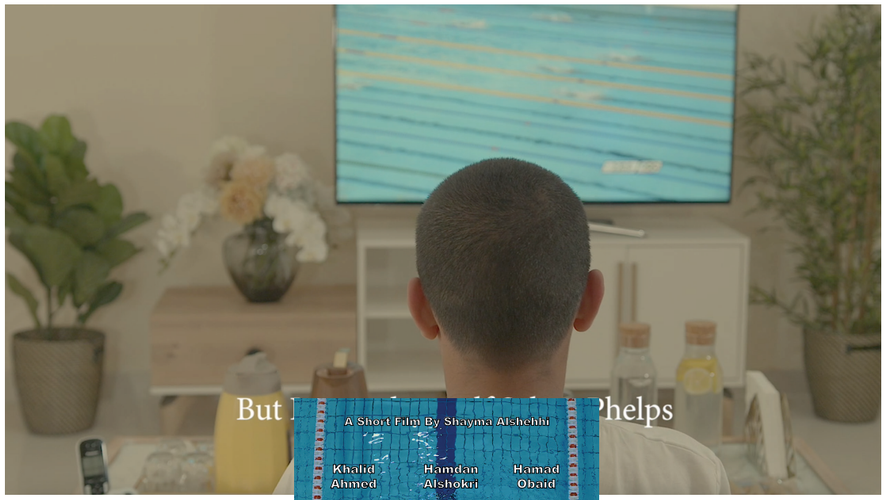
مطر أحمد النعيمي

## Spot

Narrative 5 minutes

Girl fight to be out of people eyes

Matar Ahmed Alnuaimi




## ابن المحيط

روائي 5 دقيقة

صبي صغير سيكبر على حب السباحة يوميًا, و يعتقد ان المحيط هو الجنة, لم يهتم الصبي بالمدرسة او أي شي آخر لقد كان كل تركيزة على ان يكون اول سباح اولومبي اماراتي لكن تجري الأمور بشكل مختلف.

الإمارات- UAE

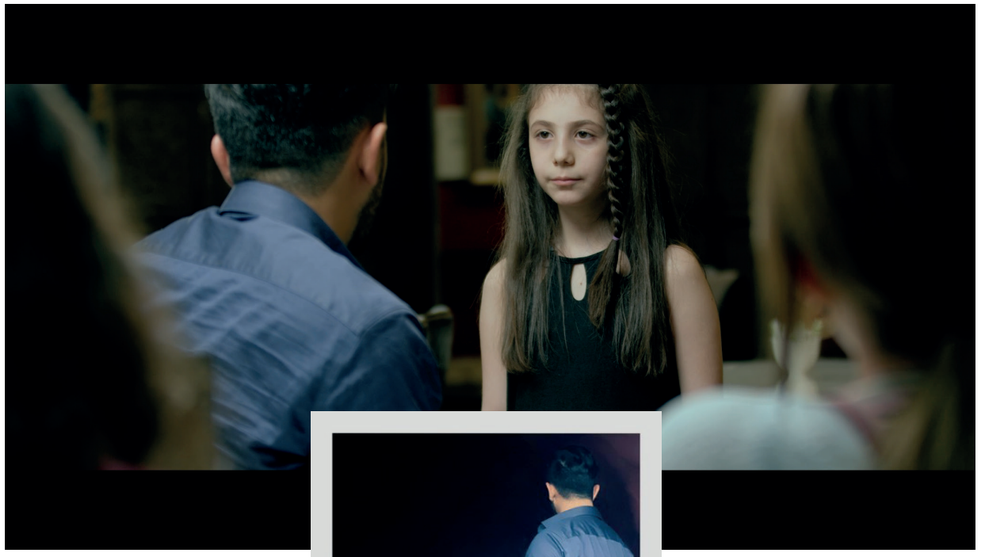
شيماء سعيد الشحي

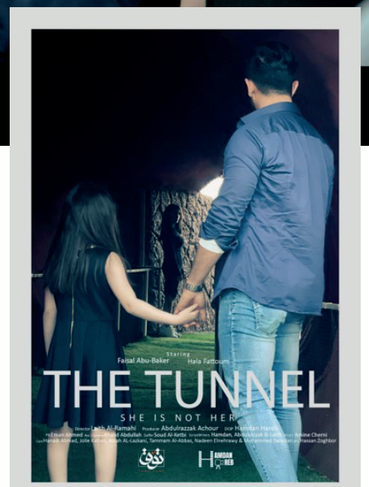
## Son Of The Ocean

Narrative 5 minutes

A young boy that will grow up loves to swim every day, and he thinks that the ocean is paradise, And he didn't care about the school or everything. His focus is to be the first young Emirati in the swim Olympic, but everything goes differently.

Shayma Saeed Alshehhi






الإمارات- UAE

## النفق

روائي 30 دقيقة

بعد ان اكتشف ياسين ان خطيبته سوف تموت , يجد نفسه في عالم مواز غير عالمه يقابل خطيبته مجددا لكنها ليست هي التي يعرفها ويحاول اكتشاف المشكلة



حمدان حارب

## The Tunnel

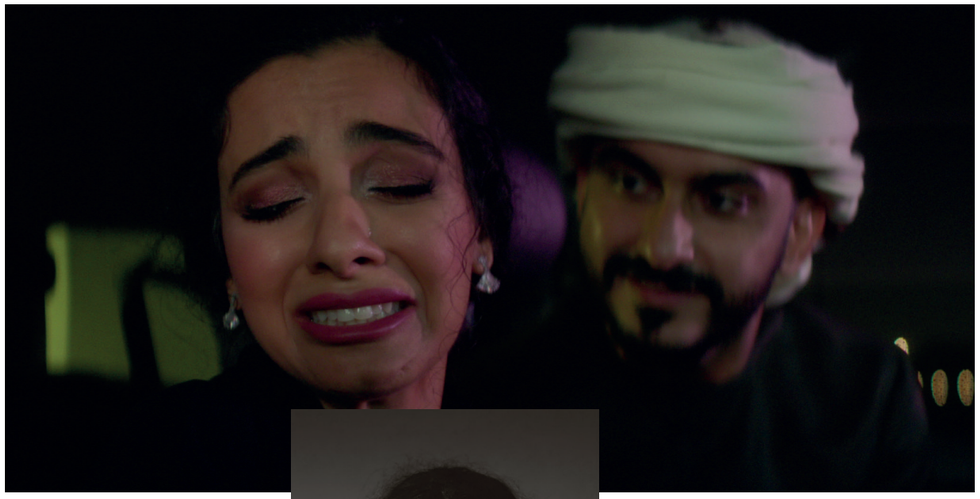
Narrative 30 minutes

After Yassin discovers that his fiancée is going to die, he finds himself in a parallel world that changed his he meets his fiancée ,world but she is not the one ,again he knows and tries to discover the problem.

Hamdan Hareb










الإمارات- UAE

## الوحش

روائي 25 دقيقة

عندما تلجأ زوجة معنفة إلى منزل والدتها التي لا تتحدث معها, تجد نفسها مضغوطة للاستسلام لإساءة زوجها



عبدالرحمن المدني

## The Monster

Narrative 25 minutes

When a battered wife seeks refuge in her estranged mother's house from her narcissistic husband, she finds herself pressured to succumb to his abuse.

Abdulrahman Al Madani







الإمارات- UAE

## بابا جعفر

روائي 27 دقيقة

تتطور صداقة جميلة بين أحمد ووالد مديره جعفر الذي يعتني به كعمل تطوعي من تنظيم ناظر
مدرسته الإستاذ محمد .. وبعد أن أنهى أحمد هذه الوظيفة التطوعية , تخرج من المدرسة الثانوية ولم ير جعفر مرة أخرى. .



أحمد المازم

## Baba Jafar

Narrative 27 minutes

A beautiful friendship develops between Ahmed and his principal's father Jafar, in whom he is taking care of as his high school voluntary job that is arranged by his school principal Mr Mohamed.

Ahmed Almazem






الإمارات- UAE

## المجهول

روائي 38 دقيقة

عندما تلجأ زوجة معنفة إلى منزل والدتها التي لا تتحدث معها, تجد نفسها مضغوطة للاستسلام لإساءة زوجها



حسين الاحمد

## Unknown

Narrative 38 minutes

When a battered wife seeks refuge in her estranged mother's house from her narcissistic husband, she finds herself pressured to succumb to his abuse.

Hussain Al Ahmed






الإمارات- UAE

## قماشة

روائي 13 دقيقة

تدور الأحداث حول رجل عقيم يضع كل آماله وأمانيه في صدفة , لكنه ينسى ما يخبئه له القدر.

## QAMASHA

Narrative 13 minutes

The events revolve around a sterile man who puts all his hopes and wishes in his shell, but he forgets what fate has in store for him.



سلطان بن دافون

SULTAN BIN DAFOON







فارس الخالدي
دنيا يوسف




فكرة
طلال محمود

اخراج
جاسم يعقوب

الإمارات- UAE

## حكاية لم تحكى

روائي 5 دقيقة

تسجيلات فيديو لرحلة شهر العسل بنهاية صادمة

## Untold tale

Narrative 5 minutes

Video recordings of our honeymoon trip with a shocking end



جاسم يعقوب

Jassim Yaqoob






الإمارات- UAE

## قفص

روائي 8 دقيقة

يحاول عدنان اسقاء الطائر، لكن باب القفص لا يفتح

## Cage

Narrative 8 minutes

Adnan wants to feed his parrot, but the cage is jammed



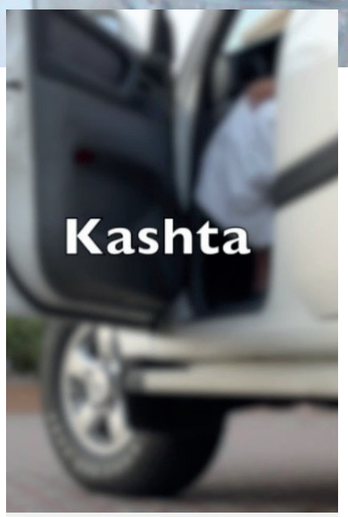
علي لاري

Ali Lari










الإمارات- UAE

## كشتة

روائي 5 دقيقة

يتحدث الفيلم عن كيف يقضي الشباب الإماراتي عطلة نهاية الأسبوع المعتادة في الصحراء ويمرحون مع العائلة والأصدقاء , لكن في نهاية هذه الرحلة لا يعرفون المشكلة الخطيرة التي تركوها وراءهم والتي تتمثل في نفاياتهم في البيئة وتأثيرها على الطبيعة والحياة الحيوانية

## KASHTAH

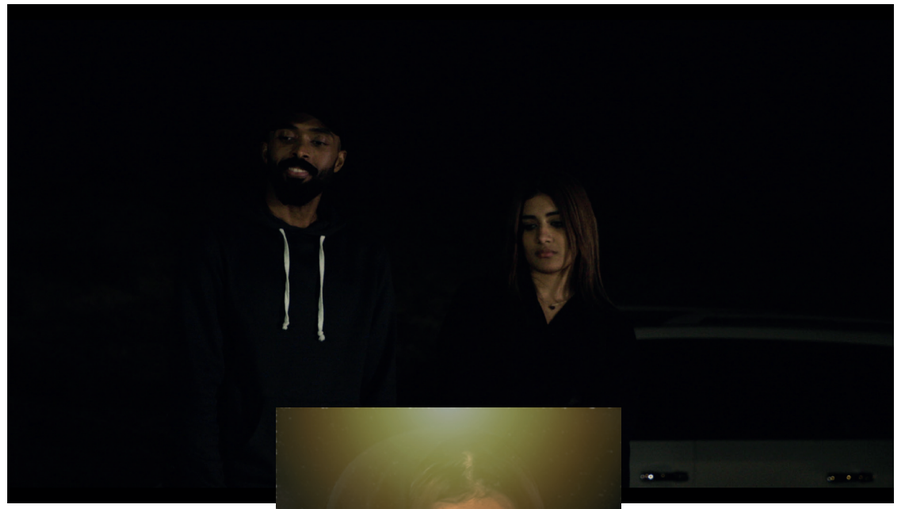
Narrative 5 minutes

The film talks about how emrati young people spend their usual weekend in the desert and having fun with family and friends, but in the end of this trip they don't know the serious problem they left behind which is their waste in the environment and impact on the nature and animal life.



مهرة الاحبابي

Mahra Al Ahbabi






## مقادير

روائي 12 دقيقة

خيانة زوجية تؤدي الى مقتل الزوج في نهاية مأساوية

## MAGADEER

Narrative 12 minutes

cheating lead to Husband death at a tragic end

الإمارات- UAE

حسين علي الانصاري

Hussein Ali Al Ansari





مهرجان العين السينمائي
AL AIN FILM FESTIVAL

مهرجان أبوظبي
ABU DHABI FESTIVAL

يعلن

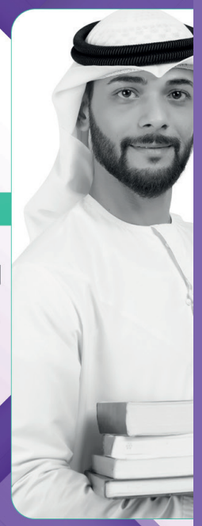
مهرجان العين السينمائي بالتعاون مع مهرجان أبو ظبي
عن فتح باب التسجيل للنسخة الثانية من
"مسابقة مهرجان أبو ظبي للسيناريو الغير منفذ"

# 3 سيناريوهات ستتنافس على جوائز

بقيمة 20 الف درهم لكل سيناريو
(الخاصة بالمواهب الإماراتية)

4
الدورة الرابعة
2022



AFF

WWW.ALAINFILMFEST.COM

الشروط والأحكام

# مسابقة الصقر الخليجي القصير




# GCC FALCON SHORT FILM COMPETITION





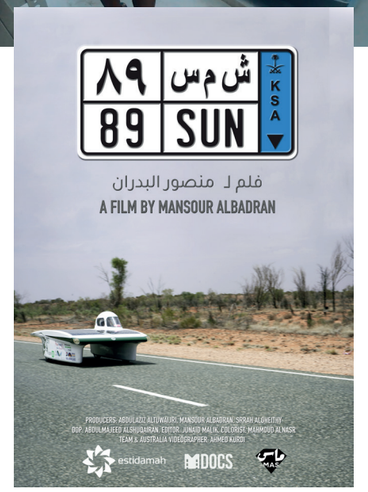
## A

- سلام SALAM
- الحواته The Whaler
- شمس 89 Sun 89
- سهرة مع ليلى An Evening with Laila

## B

- عروس البحر The Sea Bride
- فرصة Opportunity
- فَردةُ إنْسَا ن A Human Shoes
- جامع ازكي القديم Old Izki Jamee






المملكة العربية السعودية - KSA

## شمس 89

وثائقي 30 دقيقة

يقرر فريق "استدامة" المشاركة في سباق التحدي العالمي للطاقة الشمسية للسيارات التي تعمل بالطاقة الشمسية في استراليا لعام 2019 و في سباق مع الوقت يعرض الفلم الفريق وهو يحاول جاهداً صناعة سيارة محلية سعودية و المشاركة بها في هذا السباق للمرة الأولى.



**منصور البدران**

## Sun 89

Documentary 30 minutes

A group of engineers who are passionate about solar energy cars decide to build a car to participate in the 2019 World Solar Challenge (race) in Australia for the first time. Following their journey from the beginning as they manufacture the vehicle until they arrive to the finish line, the documentary shows team on their quest as they overcome hurdles and make their dream a reality.

**Mansour Albadran**








عمان- Oman

## جامع ازكي القديم

وثائقي 12 دقيقة

فيلم وثائقي عن جامع ازكي القديم, وهو أقدم المباني الموجودة في الحارة, يحكي الفيلم تاريخ تشييد هذا الجامع والإبداع العمراني في بناءه, وأهميته في الجانب العلمي والإجتماعي والثقافي.



**سليمان خميس الدرمكي**

## Old Izki Jamee

Documentary 12 minutes

A documentary film about the old Izki Mosque, which is the oldest building in the neighborhood. The film tells the history of the construction of this mosque, the urban creativity in its construction, and its importance in the scientific, social and cultural aspects.

**Sulaiman Khamis Al Darmaki**













المملكة العربية السعودية - KSA



البحرين- Bahrain

## الحواته

وثائقي 13 دقيقة

بين الماضي والحاضر وخطر اندثار مهنة الصيد

## The Whaler

Documentary 13 minutes

Between the past and the present and the danger of the extinction of the fishing profession



صالح بوخمسين

Saleh Bukhamseen

## عروس البحر

روائي 15دقيقة

تجد غنيمه نفسها مرغمة على الزواج من مغتصبها. عائلتها تتستر على الجريمة خوفاً من احتقار المجتمع لإبنتهم, والقانون يمنحه خيار الزواج منها في مقابل اسقاط عقوبته. لكن غنيمه لا تقبل الرضوخ لإرادة الأهل ولحكم القانون. في يوم الزواج تجد نفسها مرغمة على أن تتخذ قرارها الأخير بين أن تمضي قدماً وترضخ لقرار أسرتها ونظرة المجتمع وحكم القانون أم تتمرد وتنتصر لأنوثتها المنتهكة



محمد عتيق

## The Sea Bride

Narrative15 minutes

A girl named ghanima she find herself forced to marry the boy who raped her feared from the judgement of the society regarding her daughter and the law gives him option to marry her in oder to drop the charges but ghanima refuses to act based on the society or the law In the day of her marriage she was forced to take her last decision between she moves forward or to surrender to her family decision and the look of the society and law or she refuse and win to her used feminism

Mohammed Ateeq




## سهرة مع ليلى

وثائقي 10 دقيقة

فيلم وثائقي قصير عن قصة حياة الفنانة ليلى عبد العزيز الحقيقية, والتي تعتبر رائدة في عالم الموسيقى في الخليج العربي, وأحد الركائز الرئيسية لتاريخ الكويت والتي كانت لديها رؤية للمستقبل لم يكن أحد مستعدًا لها , ولا حتى نفسها

## An Evening with Laila

Documentary 10 minutes

A short documentary about the life and true story of Laila Abdulaziz, a pioneer of music in the Arabian Gulf and staple of Kuwaiti history who had a vision for the future that no one was ready for, not even herself.

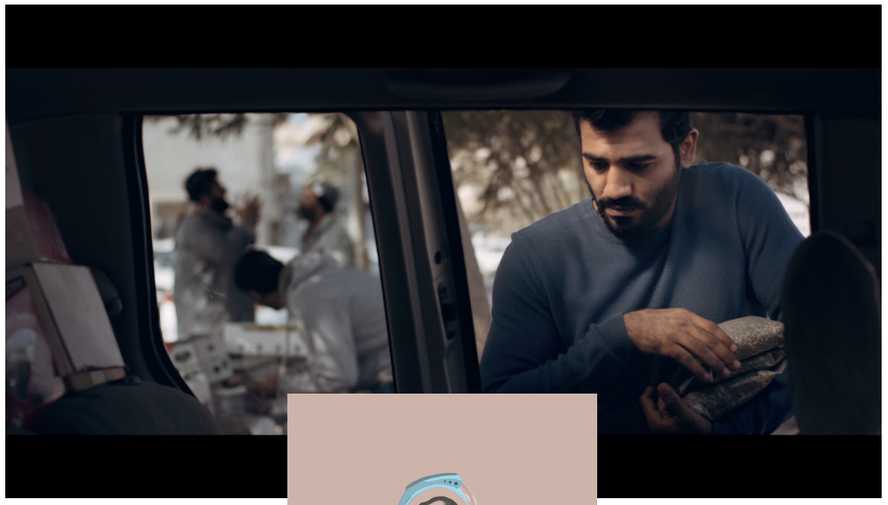


الكويت -KUW

هيا الغانم

Haya AlGhanim










البحرين- Bahrain

## سلام

روائي 12 دقيقة

سلام, شابٌ أصمُ لطيف, على وشكِ أن يحظى بجهاز السمع بعد طول انتظار. سيتمكن, أخيراً, من سماع الأصوات للمرة الأولى, وستختلف مشاعره تجاه العالم المحيط به بسبب ذلك. وكله تطلع إلى سماع الشريط الذي تركته له والدته الراحلة.

## SALAM

Narrative12 minutes

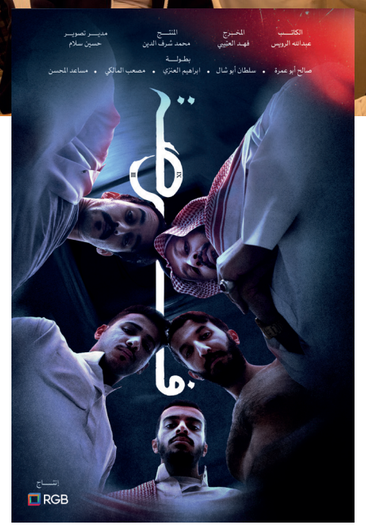
Salam, a kind-hearted young man, is excited because he's soon getting a hearing device, which will enable him to hear the sounds around him for the first time. Eager to experience the world in a whole new way, he's looking forward to hear the tap his late mother gave him.



أحمد أكبر

Ahmed Akbar






## فرصة

روائي 38 دقيقة

بدل أن يعيد (خالد) صديقه المتوفى حديثًا للحياة, يرتكب خطأ فادح ويوقظ جميع من في ثلاجة الموتى. لكن يواجه خالد مشكلة أن جميع من تم إيقاظهم سوف يعودون للموت بعد مدة ما عدا شخص واحد فقط, فيترك الأمر للتصويت بين جميع المتوفين, فمن هو الذي سوف يقنع الجميع بأنه الأحق للرجوع؟



**فهد العتيبي**

## Opportunity

Narrative 38 minutes

Khalid goes to the morgue to revive his friend from the dead and wakes all the people in the morgue by a mistake ... now only one has to be alive and the rest go back to be dead, how are they going to decide who is worth living?

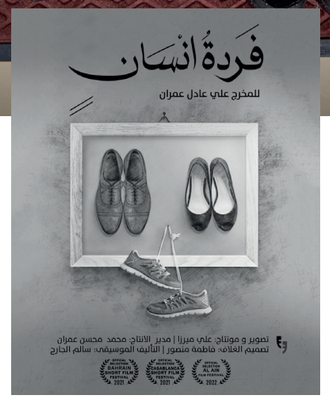
**Fahad Alotaibi**



المملكة العربية السعودية - KSA








Bahrain -البحرين

## فرَدةُ إنْسَان

روائي 1 دقيقة

ان تعيش وحيد ا يعني إنك لن تعود تشبه نفسك فلن تكون سوى فردة انسان

**علي عادل عمران**

## A Human Shoes

Narrative1 minutes

living alone means that you will no longer look like yourself, you
will only be a human shoe



**Ali Adel Omran**

# مسابقة الصقر لأفلام المقيمين



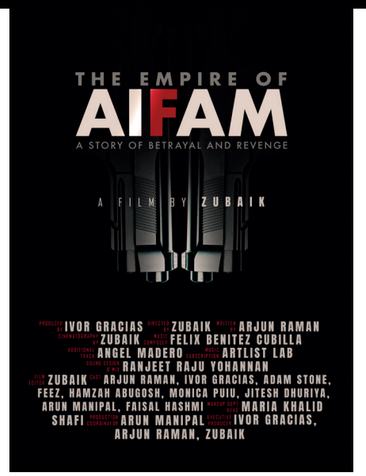

# RESIDENT FALCON FILM COMPETITION





- اعادة السابعة
  7 Take
- مُعين
  AID
- ماجدة
  Magda
- ايفام
  AIFAM
- جناح فراشة
  Butterfly Wing
- كما الريشة
  As a Feather
- أنليميتيد سبيس
  Unlimited Space
- الموتر
  The Motor
- زيارة متاخرة
  Late Visit




## ايفام

جريمة 17 دقيقة

هناك ذات مرة عاش رجل العصابات اللعين "شير" الذي قُتل بوحشية على يد حليفه الموثوق به "كينج" بعد سنوات , يكتشف ابن شير "جاي" الحقيقة ويضع خطة للإطاحة بالملك.



**زبير أختار**

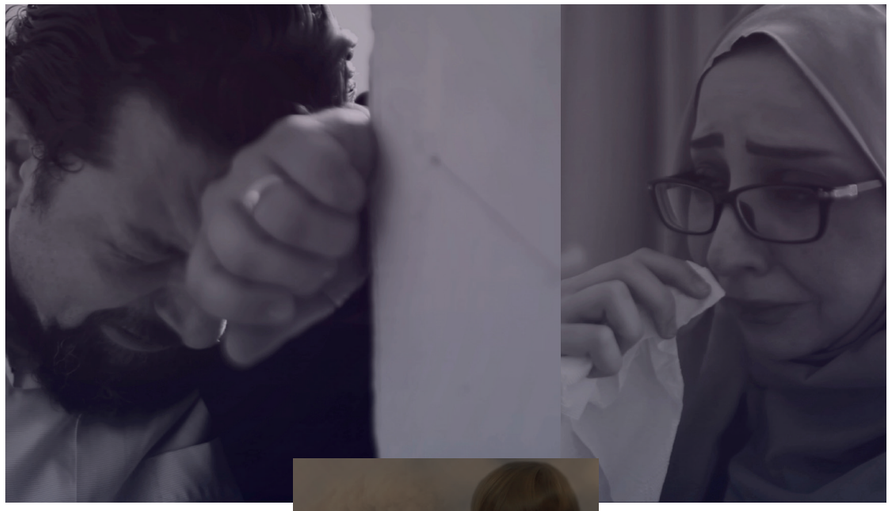
## AIFAM

Crime 17 minutes

There once lived a dreaded gangster 'SHER' who was brutally murdered by his trusted ally 'KING' years
later, Sher's Son 'JAY' finds out the truth and hatches a plan to dethrone the 'KING'.

**Zubair Akhtar**

Pakistan- باكستان






## مُعين

روائي 6 دقيقة

يروي الفيلم مشكلة إنسانية قد تصيب أي إنسان في العالم , وتبدأ أحداث الفيلم بالتصاعد لوصف ما يحيط بهذه الحالة حتى يأتي المُعين الذي يكون سبباً مؤثراً في الفيلم وفي حياة بطلته



**حمادة سميسم**

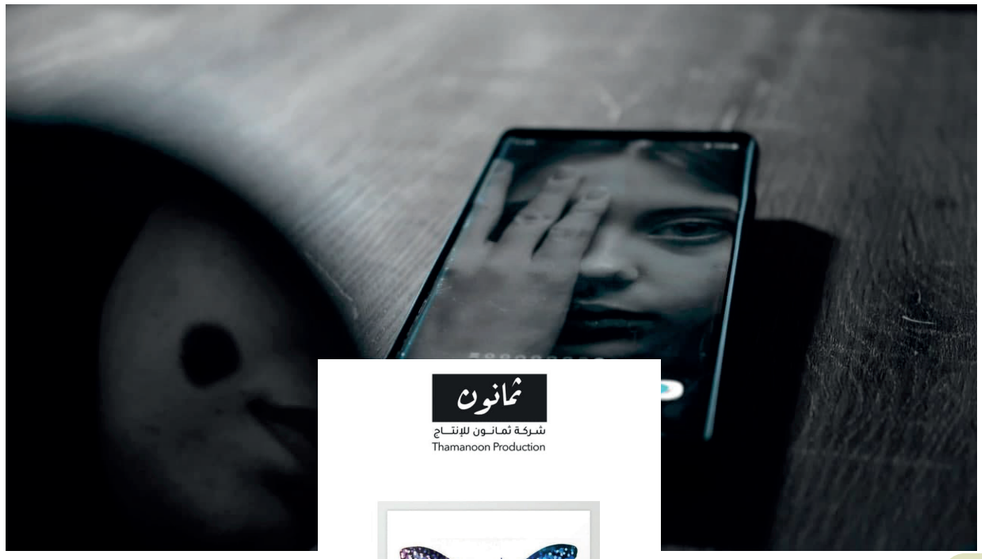
Oman -عمان

## AID

Narrative 6 minutes

The film narrates a human problem that may afflict any human being in the world, and the events of the film begin to escalate to describe what surrounds this situation until the appointed person comes who is an influential reason in the film and in the life of its heroine

**Hamada Smesem**








المملكة العربية السعودية - KSA

كتابة واخراج

إيمان جمال

## جناح فراشة

روائي 5 دقيقة

فيلم قصير يحكي أثر جناح الفراشة للكلمات الجارحة التي قد تدمر حلم بعض الأشخاص

## Butterfly wing

narrative 5 minutes

Short film showing the butterfly effect of words that my destruct someone's derams



إيمان جمال موسى

Eiman Jamal Musa










اليمن- Yemen

## كما الريشة

روائي 12 دقيقة

عائلي كوميدي درامي

## As a feather

Narrative 12 minutes

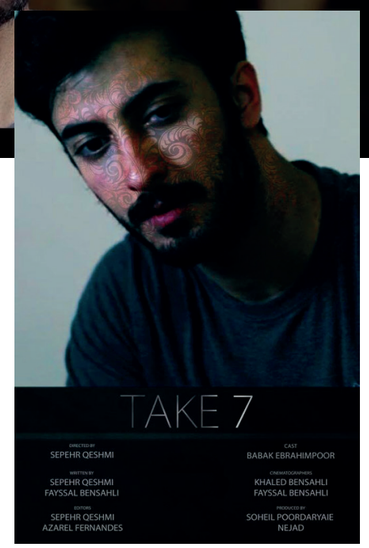
Family, Comedy, Drama



ماجد الزبيدي

Majed Alzubaidi






IRAN - إيران

## اعادة السابعة

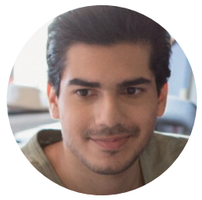
وثائقي 7 دقيقة

يستيقظ رجل مهووس بظاهرة ديجا فو ذات يوم على دائرة من الفوضى المتكررة

## Take 7

Documentary 7 minutes

A man obsessed with the Déjà vu phenomenon wakes up one day to a cycle of somewhat repetitive chaos...



**سبهر قشمي** **Sepehr Qeshmi**




Yemen -اليمن

## زيارة متأخرة

روائي 7 دقيقة

زيارة ليلية الى عيادة نفسية
واحداث مفاجئة

## Late visit

Narrative 7 minutes

Night visit to a psychiatric clinic,
surprising events

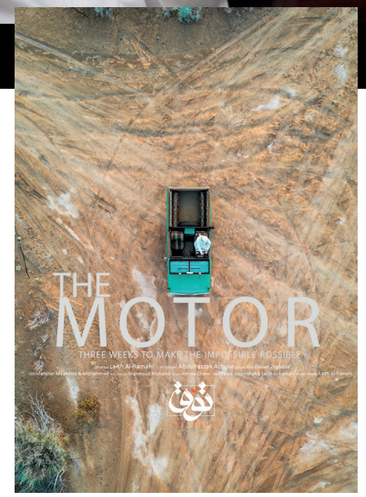


**محمد عادل** **Mohammed Adel**

مهرجان العين السينمائي
AL AIN FILM FESTIVAL

## الصقر لأفلام المقيمين
## Falcon for Resident Films






Jordan - الأردن

## The Motor
## الموتر

Narrative 8 minutes
روائي 8 دقيقة

Captioan Rashid and his team at Alain Classic Cars Museum get 3 weeks only to recreate on of Shaick Zayed classic cars.

يحصل الكابتن راشد الشامسي وفريق عمله في معرض العين للسيارات الكلاسيكية على مهمة مستحيل لإعادة تصنيع وإنتاج إحدى سيارات الشيخ زايد خلال 3 اسابيع فقط



**Laith Al-Ramahi** — **ليث الرمحي**




Algeria - الجزائر

## Unlimited Space
## أنليميتيد سبيس

Narrative 11 minutes
روائي 11 دقيقة

Othman tries to escape from the grip of a gang trying to exploit him in a drug deal by giving him secret files to extract human organs.

يحاول عثمان الهروب من قبضة عصابة تحاول استغلاله في صفقة مخدرات عن طريق منحه ملفات سرية لاستخراج أعضاء بشرية.



**FETHI BRAHIMI** — **فتحي براهيمي**








Egypt - مصر
Egypt - مصر

## ماجدة

روائي 25 دقيقة

رحله بحث عن الجذور البشرية والسعى لابراز الثراء الداخلى للروح

## MAGDA

Narrative 25 minutes

A journey in search of human roots and a seeking to highlight the inner richness of the soul



محمود محمود

Mahmoud Mahmoud



20th YEAR

CINEMAVISION FILMS

عشرون عاماً

من التميز والإبداع في الإنتاج السينمائي والمحتوى الإعلامي

TWENTY YEARS OF DSTINCTION AND CREATIVITY IN FILM PRODUCTION & MEDIA CONTENT

رؤيتنا

تتعدى حدود الخيال...

OUR VISION IS BEYOND IMAGINATION

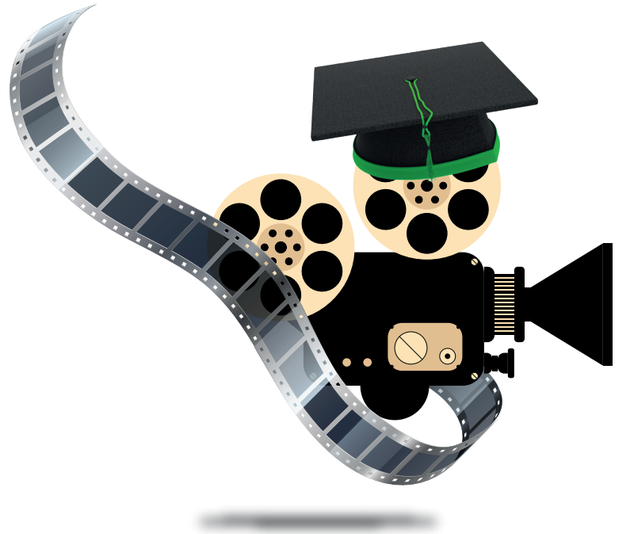
الشركة المنظمة لمهرجان العين السينمائي

ORGANIZING COMPANY OF AL AIN FILM FESTIVAL

20th YEAR CINEMAVISION FILMS

Tel: +971 2 401 2647 Email: info@mediacinevision.com P.O.Box: 769557, Abu Dhabi, United Arab Emirates

# مسابقة الصقر لأفلام الطلبة



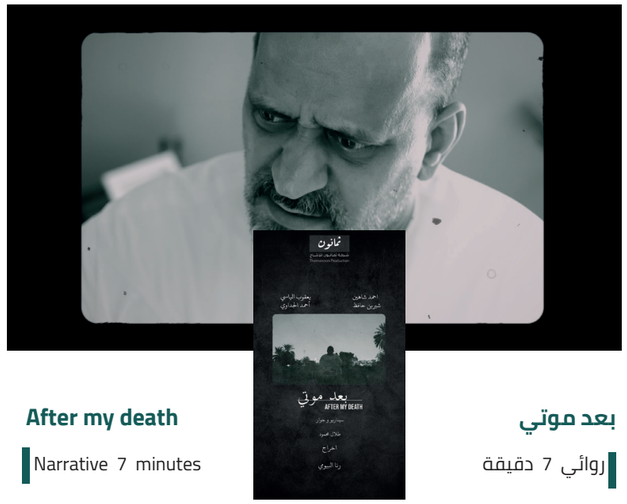
# STUDENTS FALCON FILM COMPETITION





- بعد موتي
  After my Death
- الذهب
  The Gold
- حرزن
  horizon
- في زمن الوباء
  In the Time of the Pandemic
- ميدسومر
  Midsommer
- أوتار العود
  Oud Strings
- المتصل الوهمي
  Phantom Caller
- استعمال المعقم
  Using Sanitizer
- زيارة متاخرة
  Late Visit

## الصقر لأفلام الطلبة
## STUDENTS FALCON FILM COMPETITION




### بعد موتي
روائي 7 دقيقة

رجل يعود بعد وفاته لزيارة عائلته
لكنه وجد مجموعة من الصدمات

رنا البيومي

Egypt - مصر

### After my death
Narrative 7 minutes

A man returns after his death to visit his family
But he found a set of shocks

Rana Elbayoumy




### حرزن
لغز 2 دقيقة

آخر شخص علي وجه الأرض يبحث عما إذا
كان بمفرده حقًا

عدنان وجيه العجمي

UAE - الإمارات

### Horizon
mystery 2 minutes

The last person on earth looking if he's truly alone

Adnan Wajeeh alajmi






### المتصل الوهمي
غموض / إثارة نفسية
30 دقيقة

الرجل يتلقى مكالمة من تلقاء نفسه
عدد. المتصل الغامض قوى
له أن يلعب لعبة شريرة. على طول
الطريق , القرائن تكشف من المتصل
الغامض
.يمكن أن يكون

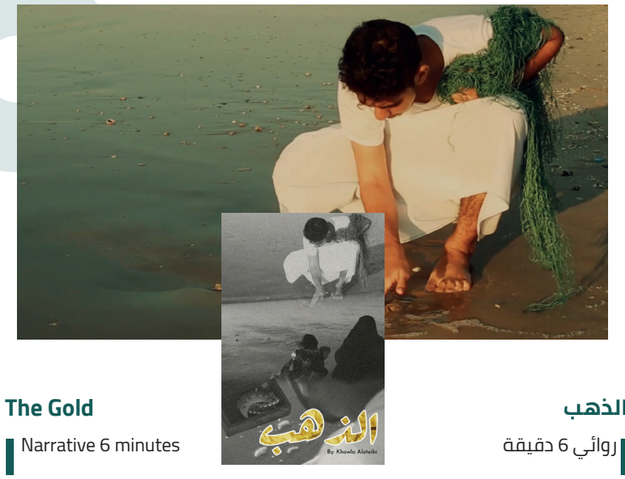
عمر لقمان

UAE - الإمارات

### Phantom Caller
Mystery/Psychological
Thriller 30 minutes

A man receives a call from his own number. The mysterious caller forces him to play a sinister game. Along the way, clues reveal who the mystery caller could possibly be.

Amro Luqman




### الذهب
روائي 6 دقيقة

يعتقد أنه وجد ثروته بالعثور على الذهب،
تحدث له أمور غريبة تدفعه إلى التخلي
عن الذهب

خوله علي العتيبي

UAE - الإمارات

### The Gold
Narrative 6 minutes

He think that he find his fortune by finding gold, strange things happening to him that make him give up the gold.

Khawla Ali Alateibi

## الصقر لأفلام الطلبة
## STUDENTS FALCON FILM COMPETITION




### في زمن الجائحة
روائي 2 دقيقة

يظهر الفيلم الأشياء الجيدة التي فعلها الناس خلال فترة الجائحة عندما كانوا معزولين. إنها الأشياء الصغيرة التي ننساها, لكنها الأهم.

بطي الأحمد

الإمارات- UAE

### In The Time of The Pandemic
Narrative 2 minutes

The film showcases the good things people did during the Pandemic while there were isolated from the world. It is the little things that we forget that matters most.

Butti Al Hamed



### استعمال المعقم
روائي قصير 2 دقيقة

استخدم المطهر كذخيرة

عبدالله عبيد

الإمارات- UAE

### Using Sanitizer
Narrative film 2 minutes

Use your sanitizer as ammunition

Abdulla Obaid





### أوتار العود
وثائقي 03:05 دقيقة

اظهار تفاصيل تبديل أوتار العود

احمد محمد الرميثي

الإمارات- UAE

### Oud strings
Documentary 03:05 minutes

Show details and the steps of changing the strings of the Oud

Ahmed alremeithi




### الذهب
روائي 1 دقيقة

فيلم رعب خيالي عن فتاة وجدت طريقها في عبادة والشيء المروع الذي سيحدث لأصدقائها

عبدالله عيسى

الإمارات- UAE

### Midsommer
Narrative 1 minutes

A fantasy horror movie about a girl who found her way in a cult and the horrible thing that going to happen to her friends

Abdalla Eissa



# الركن الكلاسيكي للأفلام القصيرة

# The classic corner of short films



بنت مريم
Bint Mariam

سبيل
Sabeel

تنباك
Tenbak

باب
Door




الإمارات- UAE

## تنباك

دراما 27 دقيقة

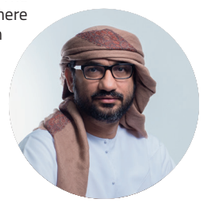
تدور أحداث الفيلم في قرية جبلية إماراتية، ويروي قصة صديقين في العقد الثاني من العمر، الأول أبيض البشرة يعمل في بيع التبغ، والثاني أسمر البشرة ويعمل في بيع الفحم. يناقش الفيلم قصة الصديقين الذين يمثلان الحاضر، ويقربنا لفكرة العنصرية في تجاذب بين الحب والقهر. وفي هذا السرد المبهم للقصة القديمة، يستمر الزمن مع الشخصيات، حتى تكاد تكون الحكاية بلا نهاية

عبد الله حسن أحمد

## Tenbak

Drama 27 minutes

The film takes place in a mountainous area in the UAE & is the tale of two middle-aged friends. One of the friends is light-skinned & sells tobacco. The other is dark-skinned & sells coal. The film revolves around three main aspects the old story mentioned in an implicit manner & a love story between two friends representing the present & bringing us closer to the idea of racism in the tug & pull between love & despair together. The final aspect is the characters of the two boys in the story where we realise the continuum of time & the story continues with them & may never end.



Abdullah Hassan Ahmed








الإمارات- UAE

## سبيل

روائي 20 دقيقة

قصة ولدين يمضون ايامهم في زراعة الخضروات وبيعها على حافة الشارع. وفي نفس الوقت يعتنون بجدتهم المريضة، كما الشارع هو سبيل عيشهم الشارع هو الذي سيحدد مصيرهم

خالد المحمود

## Sabeel

Narrative 20 minutes

A story of two young boys who are taking care of their sick grandmother, they spend their days growing and selling vegetables at the same buying medicine for their grandmother. Having the road as the main source of making a living, it is the road that will determine their destiny.



Khalid Al Mahmood



الإمارات- UAE

## باب

روائي 19 دقيقة

وتدور أحداث الفيلم الذي يجمع بين الواقع والخيال, من خلال مخيلة طفل, تأخذنا إلى عوالم مختلفة, ومحطات متنوعة في حياته, وتركز على العوامل المؤثرة فيها التي ترتبط بالأبواب.



**وليد الشحي**

## Door

Narrative 19 minutes

The film tells a story gather between the fantasy and the reality through a kid imagination, it`s about phases of his life related to the doors

**Waleed Al Shehi**








الإمارات- UAE

## بنت مريم

روائي 26 دقيقة

يحكي قصة فتاة صغيرة تعود الى منزلها بعد ان يموت زوجها الكبير بالسن, لتكتشف أنها ليست وحيدة في أزمتها.



**سعيد سالمين**

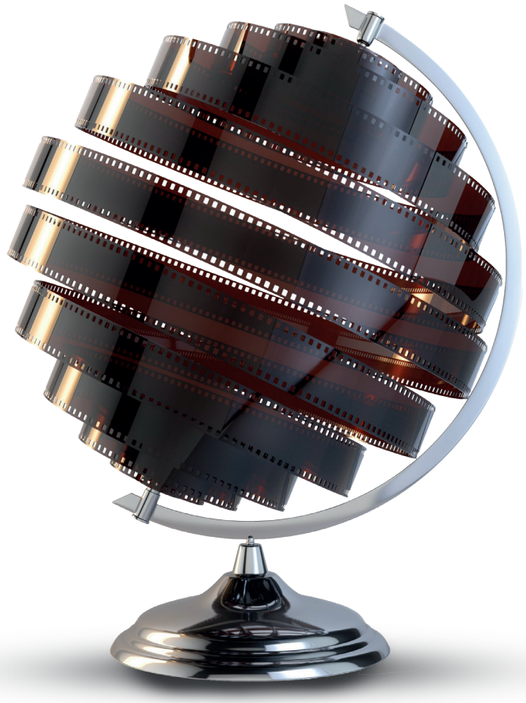
## Bint Mariam

Narrative 26 minutes

It tells the story of a young girl who returns home after her old husband dies, only to discover that she is not alone in her crisis.

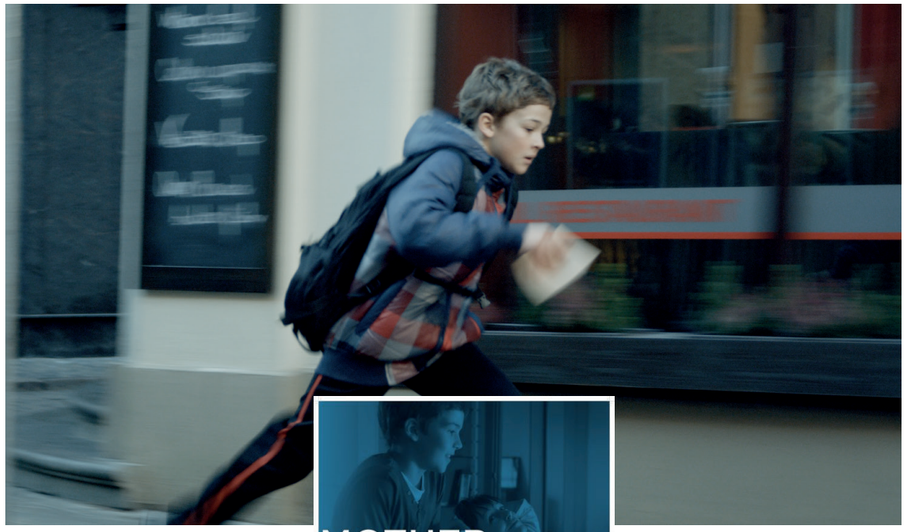
**Saeed Salmeen**

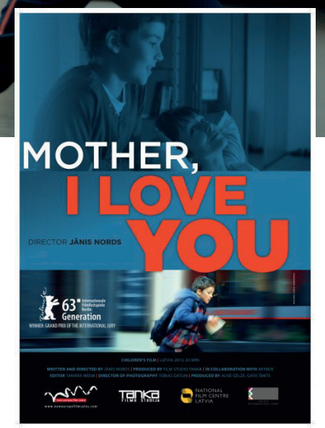
# برنامج سينما العالم



# World Cinema Program








Latvia - لاتفيا

Award Winning Film

## أمي, أحبكي

روائي 83 دقيقة

ريموند فتى في عمر 12 يفعل كل ما يستطيع ليجعل أمه فخورة به. تبدء سلسلة الأكاذيب عندما يحاول اخفاء ملاحظة من المدرسة عن أمه. يحصل ريموند على مفتاح شقة فاخرة كانت تعمل فيها والدة صديقه بتيريس ويقرر أن يقضي الليلة فيها, للاسف يعود مالك الشقة مع احدى البنات, لكنها تقوم بسرقته وسرقة ساكسوفون الخاص بريموند. يغامر الفتى لإعادة الته الموسيقية.

## MOTHER, I LOVE YOU

Narrative 83 minutes

12-year-old Raimonds does what he can to make his strict mother proud – he even plays the saxophone in the school band instead of riding his kickboard in a skate park. When he tries to cover up a bad note at school, a spiral of lies is started, which soon spins out of control.



جانيس نوردس

Jānis Nords








Poland - بولندا

Award Winning Film

## 25 عاماً من البراءة

دراما حركة 112 دقيقة

يُعتبر الفيلم أول ظهور إخراجي لـ جان هولوبيك, وهو عبارة عن دراما حركة مؤثرة تستند إلى أحداث حقيقية تابعتها بولندا بأكملها عن كثب. إنها قصة حياة توميك كوميندا, وهو شاب أُرسِل إلى السجن بالخطأ لمدة 25 عاماً, بتهمة اغتصاب وقتل فتاة في سن المراهقة.

## 25 YEARS OF INNOCENCE

Action Drama 112 minutes

"25yearsofInnocence",a directorial debut of Jan Holoubek, is a moving action drama based on real events that were followed closely by whole Poland. It is a story about the life of Tomasz Komenda, a young man wrongly sent enced to 25 years in prison for raping and murdering at eenage girl.



جان هولوبيك

Jan Holbeck






Lithuania -ليتوانيا

Award Winning Film

## خاسرون رائعون

وثائقي 71 دقيقة

خاسرون رائعون - يطلق عليهم ناقلو المياه, الجنود المجهولون, المولعون بشركاتهم وأعمالهم.
الذين يضحون بحياتهم المهنية ويتخلون عن تحقيق أمجادهم الشخصية, في سبيل أن يتمكن قادة فرقهم من تحقيق الانتصارات والنجاحات.
العالم المجهول للمحاربين الحقيقيين, والفرسان الزاهدين المحترفين لمهنتهم.

## Wonderful Losers

Documentary 71 minutes

Wonderful Losers - they are called water carriers, domestiques, gregarios, who sacrifice their careers and forego personal victories so their team leaders can win. The untold world of the true warriors, knights and monks of professional cycling.



أروناس ماتليس

Arūnas Matelis






فلسطين -Palestine

Award Winning Film

## الهدية

دراما 24:20 دقيقة

في ذكرى زواجهما , انطلق يوسف وابنته الصغيرة في الضفة الغربية لشراء هدية لزوجته. بين الجنود والطرق المنفصلة ونقاط التفتيش , ما مدى سهولة التسوق؟

## The Present

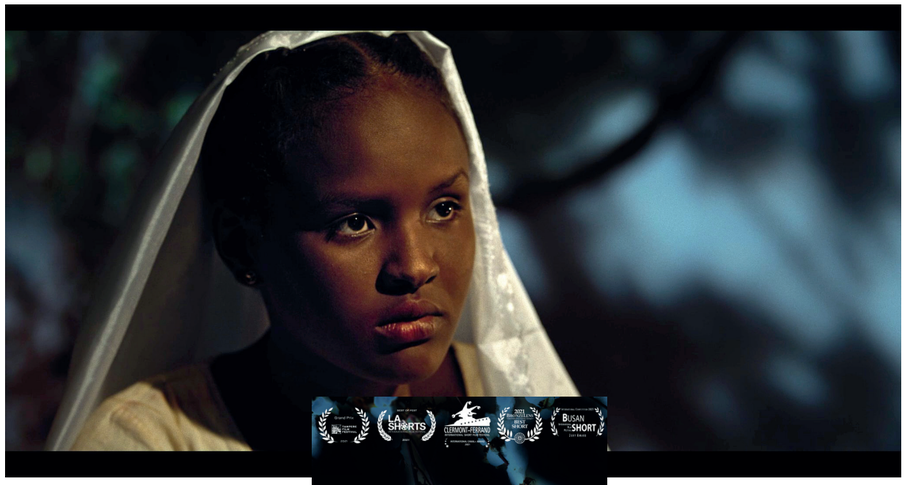
Drama 24:20 minutes

On his wedding anniversary, Yusef and his young daughter set out in the West Bank to buy his wife a gift. Between soldiers, segregated roads and checkpoints, how easy is it to go shopping?



فرح نابلسي

Farah Nabulsi






Sudan -السودان

Award Winning Film

## الست

قصير 20 دقيقة

زواج مدبر في مزرعة قطن في قرية في السودان.
هل لنفيسة الفتاة ذات 15 ربيعاً خيار.



سوزانا ميرغني

## Al-Sit

Short 20 minutes

AN ARRANGED MARRIAGE IN A COTTON-FARMING VILLAGE IN SUDAN. DOES 10-YEAR-OLD NAFISA HAVE A CHOICE?

Suzannah Mirghani










Egypt - مصر

Award Winning Film

## ريش

دراما 112 دقيقة

عندما تنحرف خدعة سحرية في حفلة عيد ميلاد أحد الأطفال، يتحول الأب المسؤول عن العائلة ومصدر ثقتها، إلى دجاجة!.
سيلٌ من المصادفات الغريبة والسخيفة يصيب الجميع بلا استثناء، أما الأم التي كرّست حياتها الدنيوية لزوجها وأطفالها، فهي مُطالَبة الآن لتمسك بزمام القيادة، وتعبر بأسرتها إلى برِّ الأمان.

عمر الزهيري

## Feathers

Drama 112 minutes

When a magic trick goes awry at a children's birthday party, the authoritative father of the family turns into a chicken. An avalanche of coincidental absurdities befalls everyone; the mother, whose mundane life was dedicated to her husband and children, is now urged to come to the fore and take care of her family. While moving heaven and earth to bring her husband back and secure their survival, she goes through a total transformation.



Omar Al-Zuhairi



GENOMEDIA
PRODUCTIONS

**Genomedia Productions is a full-fledged production and post-production house in the heart of the media industry hub in Abu Dhabi.**

Founded by **Yasser Hareb** in 2016, Genomedia was established as a developer and distributor of Arabic educational content for broadcast networks across the GCC. Now, Genomedia has grown to own and operate production and post-production facilities within UAE and across the MENA region.

At Genomedia, we take concepts from A to Z-ideation to screen- working with creators, government entities, and film production houses locally and internationally. Our Abu Dhabi facilities and studios are furnished with state-of-the-art technology and we are the regional leader in creative workflows.

Our suite of services is bolstered by Matchmoving, a boutique VFX studio and subsidiary of Genomedia in Poland. Matchmoving is our European foothold outside of the Middle East, applying a valuable lens into the market for everyone we work with.

Our team brings expertise from all corners of the world, creating highly technical and creatively driven final cuts. Our in-house Marketing and Strategy team visualizes and plans the future of your content, rolling out a G2M strategy, activation and media plan, taking it to the next level.

**Work with us!**
**We can't wait to show you in your best light!**

sales@genomedia.ae

+971 50 789 4686











# محاضرات / ورشات عمل









# ندوات







# PANEL DISCUSSION









مهرجان العين السينمائي
AL AIN FILM FESTIVAL

مهرجان ابوظبي
ABU DHABI FESTIVAL

# يعلن

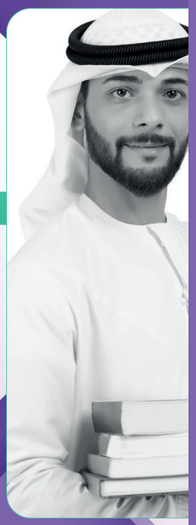
مهرجان العين السينمائي بالتعاون مع مهرجان أبو ظبي
عن فتح باب التسجيل للنسخة الثانية من
"مسابقة مهرجان أبو ظبي للسيناريو الغير منفذ"

# 3 سيناريوهات ستتنافس على جوائز

بقيمة 20 الف درهم لكل سيناريو
(الخاصة بالمواهب الإماراتية)

4
الدورة الرابعة
2022



AFF

الشروط والأحكام
WWW.ALAINFILMFEST.COM






نـيـرفـانـا
للسفر والسياحة

## خدمات داخل الدولة وخارجها

تأشيرات السفر · تذاكر الطيران · خدمات كبار الشخصيات · وسائل النقل · حجوزات الفنادق · عطلات · الرحلات البحرية · فعاليات

## خدمات أخرى

• خدمات الاستقبال والمساعدة • تأجير السيارات • تأمين السفر • رحلات قصيرة • نظام الحجز عبر الإنترنت
• إدارة مناسبات الشركات • السياحة العلاجية • تنظيم الفعاليات الرياضية • بناء الفريق • المؤتمرات وغرف الاجتماع والفعاليات.

NIRVANA TRAVEL & TOURISM L.L.C.
المعنى الحقيقي للإهتمام
NOW
ARURA HOSPITALITY
IATA

كاسر الأمواج، مقابل نادي أبوظبي الدولي للرياضات البحرية، ص.ب: ٤١٨١٨، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة هاتف: ٣٣٢٢ ٣٠٤ ٢ ٩٧١+، فاكس: ٣٣٣٢ ٣٠٤ ٢ ٩٧١+
Breakwater, Opposite of Abu Dhabi International Marine Sports Club, P.O. Box: 41818, Abu Dhabi, UAE
Tel: +971 2 304 3322, Fax: +971 2 304 3332, info@ntravel.ae, www.ntravel.ae

20th YEAR

CINEMAVISION FILMS

# عشرون عاماً

من التميز والإبداع في الإنتاج السينمائي
والمحتوى الإعلامي

TWENTY YEARS OF DSTINCTION AND
CREATIVITY IN FILM PRODUCTION & MEDIA
CONTENT

# رؤيتنـا

تتعدى حدود الخيال...

**OUR VISION IS**
BEYOND
IMAGINATION

**الشركـة المنظمـة**
لمهرجان العين السينمائي

ORGANIZING COMPANY OF
AL AIN FILM FESTIVAL

CINEMAVISION FILMS

Tel: +971 2 401 2647 Email: info@mediacinevision.com P.O.Box: 769557, Abu Dhabi, United Arab Emirates